Smokey Bear, Art Linkletter

1950, Radio, Spanish

Sons of the Pioneers: Smokey bear, Smokey bear. Oooh.

Smokey Bear: Hola amigos. Soy Smokey, el oso que previene los incendios forestales. Mis amigos cantantes, los Sons of the Pioneers, tienen una canción para ustedes. Pero primero, ¿qué tal si nos acompañan a visitar a una gran estrella? Hoy, es el turno de Art Linkletter. Vaya, señor Linkletter, gracias por invitarme a su fiesta. Seguro que se divierte mucho en estas fiestas.

Art Linkletter: Nos gusta hacer felices a las personas, Smokey, y pasarla bien. Aunque a veces nos ponemos serios. Como sabes, yo hablo con muchas niñas y niños, y últimamente les he estado hablando de nuestros hermosos bosques y de todas las cosas que obtenemos de ellos. La madera con que están hechas nuestras casas y nuestros muebles, la madera para el papel y los lápices con los que escribimos, el agua para beber y para nadar y pescar, las ardillas y los ciervos y otras criaturas salvajes que tanto nos divierten: todos provienen de los bosques. Los pequeños árboles en el bosque son algo así como niños, y así como las niñas y los niños, necesitan un buen comienzo en la vida. Los arbolitos necesitan protección y cuidado, y la peor amenaza para estos arbolitos es el fuego.

En un incendio forestal ellos no tienen ninguna posibilidad. Y por eso, Smokey, yo les digo a las niñas y los niños que no jueguen con fósforos ni con ningún fuego. Si se ponen a jugar con fósforos, se pueden hacer daño a ellos mismos y quemar a los pequeños arbolitos del bosque. Las niñas y los niños siempre deben tener esto en cuenta: se necesita solo un árbol para hacer un millón de fósforos, pero solo un fósforo para destruir un millón de árboles.

Smokey: Gracias señor Linkletter. Este tipo de conversación seria como la de hoy puede significar mucha felicidad para los niños y las niñas en los años por venir. Hablando de árboles, mis amigos aquí, los Sons of the Pioneers, tienen una hermosa canción sobre un árbol, una secoya.

Sons of the Pioneers: Here in the hush of the redwood trees. Here where the ages pass. Here in the warm of the redwood trees. Here where there's peace at last. See how they raise their lofty heads and see how they've learned to pray. God must have stood where I'm standing now and talked with the redwood trees like he talks with me.

Smokey: Bueno, eso es todo por ahora amigos. Muchas gracias por pasar este tiempo con nosotros. Ya sabes, tu Departamento Forestal estatal, junto con el Servicio Forestal, el Departamento de Agricultura de Estados Unidos y esta estación de radio que estás escuchando hacen posible estas reuniones. Hasta que nos saludemos otra vez y visitemos a otra gran estrella, Smokey y sus amigos, los Sons of the Pioneers, te pedimos que siempre recuerdes: solo tú puedes prevenir los incendios forestales.

Smokey Bear, Art Linkletter

1950, Radio, Spanish

Sons of Pioneers: [Singing]
Smokey bear, Smokey bear,
Merodeando y gruñendo y olfateando el aire.
Puede encontrar un fuego antes de que empiece a arder.
Por eso le dicen Smokey,
Así fue cómo recibió su nombre. Ohhh.

[Fin de Audio]

Duration: 5 minutes